

**Johann Karl Eduard Buschmann an
Wilhelm von Humboldt, 30.04.1833**

Handschrift: Grundlage der Edition: Ehem. Preußische Staatsbibliothek zu Berlin,
gegenwärtig in der Jagiellonen-Bibliothek Krakau, Coll. ling. fol. 53, Bl. 83

Nachweis: Mueller-Vollmer 1993, S. 218

Colebrooke, Henry Thomas: On the Religious Ceremonies of the Hindus, and of
the Bramens especially. In: Asiatic Researches 7, 1803, S. 232–311

|83r|

Sr. Excellenz

dem Herrn Geheimen Staatsminister

Freiherrn von Humboldt.

Ew. Excellenz

wünschten aus dem siebenten Theile der Asiatick researches die Anmerkung # von
Seite 266. Sie lautet wörtlich so:

Yava signifies barley: in this text it also signifies separator, being derived from yu,
to unmix. Many of the prayers contain similar quibbles.

|83v| Ihren ferneren Befehlen entgegensehend, verharre ich in tiefster Ehrfurcht
und ergebenheit

Ew. Excellenz

unterthänigster Diener,

Buschmann.

Berlin 30 Apr. 1833.